「借代」

借代的妙用:

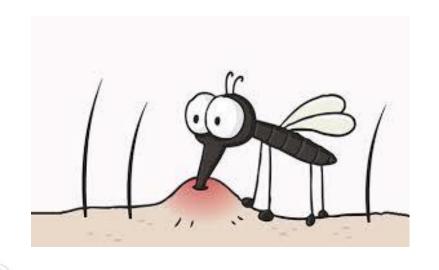
在寫作上如果能透過想像力,把平淡無味的詞句變換一下, 就會給人耳目一新的感覺,這種寫 作技巧就叫做借代。



舉例1:

臟六腑」

※小華請借我「錢」,你聽我的肚子 已經「餓得咕嚕咕嚕叫」,我要到福 利社買麵包,好「填飽我的肚子」。 Δ 小華請借我「孔方兄」,你聽我 的肚子已經大唱「空城計」,我要 到福利社買麵包,好祭祭我的「五



舉例2:

※夏天的夜晚「蚊子」真多,牠們四處出沒,真討厭!

△夏天的夜晚「吸血鬼」真多, 牠們四處出沒,真討厭!





舉例3:

※考試的時候老師告訴我們不可以 「告訴同學答案」,也不可以「偷 看同學的答案」。

△考試的時候老師告訴我們不可以當「007情報員」,也不可以當

「長頸鹿」



舉例4:

※爸爸喜歡「抽菸」,「沒事的時 候」就在花園裡吞雲吐霧。

△爸爸是個「應君子」,「英英美代子」就在花園裡吞雲吐霧



舉例5:

※你的「頭髮」太長了,該去剪一 剪了。

△你的「三千煩惱絲」太長了,該去 剪一剪了。





舉例6:

※老師在聯絡簿貼上成績單,<u>小明</u>每一科都考「不及格」,回家一定會被媽媽「打一頓」。

△老師在聯絡簿貼上成績單,小明 每一科都「滿江紅」,回家一定會 品嘗媽媽的「竹筍炒肉絲」。



舉例7:

※這個月朋友很多人結婚,收到了 許多「喜帖」。

△這個月朋友很多人結婚,快被「紅色炸彈」給炸慘了。



舉例8

※這些女生一到假日就「逛街」,瘋狂 買東西,對她們的行為我真的「投降」。

△這些女生一到假日就「壓馬路」,瘋 狂買東西,對她們的行為我真的「豎起



舉例9:

※她「跑得很快」,常常代表班上参加比賽。

△她是個「飛毛腿」,常常代表班上参加比賽。



舉例10:

※她「不會游泳」,所以只能在海邊看。

△她是個「旱鴨子」,所以只能在海邊看。